

A BIZOTTSÁG 1059/2014/EU VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**(2014. október 8.)****a Koreai Népi Demokratikus Köztársasággal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 329/2007/EK tanácsi rendelet módosításáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a Koreai Népi Demokratikus Köztársasággal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló, 2007. március 27-i 329/2007/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 13. cikke (1) bekezdésének d) és e) pontjára,

mivel:

- (1) A 329/2007/EK rendelet IV. melléklete felsorolja az ENSZ Biztonsági Tanácsának a Koreai Népi Demokratikus Köztársaságra vonatkozó 1718(2006) sz. határozata alapján létrehozott szankcióbizottság (a szankcióbizottság) vagy az ENSZ Biztonsági Tanácsa megállapításai alapján és az 1718(2006) ENSZ BT- határozat 8. pontja d) alpontjának megfelelően azokat a személyeket, jogalanyokat és szervezeteket, akikre és amelyekre az említett rendelet értelmében a pénzeszközök és a gazdasági források befagyasztása vonatkozik.
- (2) A szankcióbizottság 2014. július 28-án jóváhagyta egy új jogalany felvételét a korlátozó intézkedések hatálya alá tartozó személyek és jogalanyok összevont jegyzékébe. A 329/2007/EK rendelet IV. melléklete olyan személyeket, jogalanyokat és szervezeteket sorol fel, akiket vagy amelyeket a Tanács a Koreai Népi Demokratikus Köztársasággal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló, 2013/183/KKBP tanácsi határozat ⁽²⁾ 15. cikke (1) bekezdése a) pontja értelmében a szankcióbizottság vagy az ENSZ BT megállapításaival összhangban jegyzékbe vett. A IV. mellékletet ennek megfelelően módosítani kell.
- (3) A szankcióbizottság 2014. július 30-án frissítette a korlátozó intézkedések hatálya alá tartozó személyek és jogalanyok azonosítására szolgáló adatokat. 2014. október 8-án a Tanács a szankcióbizottság megállapítása alapján úgy határozott ⁽³⁾, hogy módosítja azon személyek, jogalanyok és szervezetek listáját, akikre vagy amelyekre vonatkozóan a pénzeszközök és gazdasági források befagyasztását alkalmazni kell. Ennek megfelelően módosítani kell az említett rendelet IV. mellékletét.
- (4) A 329/2007/EK rendelet V. melléklete olyan, a IV. mellékletben nem szereplő személyeket, jogalanyokat és szervezeteket sorol fel, akiket vagy amelyeket a Tanács a 2013/183/KKBP tanácsi határozat 15. cikke (1) bekezdése b) pontja értelmében jegyzékbe vett. 2014. október 9-én a Tanács úgy határozott, hogy egy személyt töröl az V. mellékletből. Az V. mellékletet ezért módosítani kell.
- (5) Az e rendeletben előírt intézkedések hatékonyságának biztosítása érdekében e rendeletnek haladéktalanul hatályba kell lépnie,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 329/2007/EK rendelet a következőképpen módosul:

1. A IV. melléklet e rendelet I. mellékletének megfelelően módosul.
2. Az V. melléklet e rendelet II. mellékletének megfelelően módosul.

⁽¹⁾ HL L 88., 2007.3.29., 1. o.⁽²⁾ HL L 111, 2013.4.23., 52. o.⁽³⁾ A Tanács 2014. október 8-i 2014/700/KKBP határozata a Koreai Népi Demokratikus Köztársasággal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 2013/183/KKBP határozat módosításáról (lásd e Hivatalos Lap 34. oldalát).

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2014. október 8-án.

*a Bizottság részéről,
az elnök nevében,
a Külpolitikai Eszközökért Felelős Szolgálat vezetője*

I. MELLÉKLET

A 329/2007/EK rendelet IV. melléklete a következőképpen módosul:

1. A „B. Jogi személyek, jogalanyok és szervek” rész a következő bejegyzésekkel egészül ki:

„(20) Ocean Maritime Management Company, Limited (OMM) (más néven: OMM). Címe: a) Donghung Dong, Central District, PO Box 120, Pyongyang, DPRK; b) Dongheung-dong Changgwang Street, Chung-Ku, PO Box 125, Phenjan, KNDK. Egyéb információ: a) a Nemzetközi Tengerészeti Szervezet (IMO) száma: 1790183; b) az Ocean Maritime Management Company, Limited a Csong Cson Gang nevű teherszállító hajó üzemeltetője/kezelője. 2013 júliusában kulcsszerepet töltött be egy titkos fegyverszállítmány és azokhoz kapcsolódó anyagok Kubából a KNDK-ba történő eljuttatásának a megszervezésében. Ezzel az Ocean Maritime Management Company, Limited olyan tevékenységekhez járult hozzá, amelyeket az ENSZ BT vonatkozó határozatai – nevezetesen az 1874 (2009) sz. ENSZ BT-határozat által módosított, fegyverembargót elrendelő 1718 (2006) sz. ENSZ BT-határozat – tiltanak, illetve segítséget nyújtott a szóban forgó határozatok által bevezetett intézkedések kijátszásához. Megjelölés időpontja: 2014.7.30.”

2. Az „A. Természetes személyek” részben lévő bejegyzések helyébe a következő frissített azonosító adatok lépnek:

a) A következő bejegyzés „Ri Je-son (a következő néven is ismert: Ri Che-son). Születési éve: 1938. Tisztsége: Észak-Korea nukleáris programját irányító General Bureau of Atomic Energy (GBAE) igazgatója. Egyéb információk: számos nukleáris projektet támogat, köztük a Yongbyon Nuclear Research Centre és a Namchongang Trading Corporation GB AE általi irányítását. Megjelölés időpontja: 2009.7.16.” helyébe a következő szöveg lép:

„Ri Je-son (másképp: Ri Che-son). Születési idő: 1938. Tisztsége: 2014 áprilisa óta a KNDK atomenergia-ágazatért felelős minisztere. A General Bureau of Atomic Energy (GBAE), azaz a KNDK nukleáris programját irányító központi ügynökség korábbi igazgatója. Egyéb információ: a nukleáris programhoz kapcsolódóan számos kezdeményezést támogatott, ideértve azt is, hogy a Jongbjon Nukleáris Kutatóközpont és a Namchongang Trading Corporation a GB AE irányítása alá tartozzon. Megjelölés időpontja: 2009.7.16.”

b) A következő bejegyzés „Chang Myong-Chin (másképp: Jang Myong-Jin). Tisztsége: A szohei műholdfellövő állomás igazgatója. Születési éve: a) 1966; b) 1965. Megjelölés időpontja: 2013.1.22.” helyébe a következő szöveg lép:

„Chang Myong-Chin (másképp: Jang Myong-Jin). Tisztsége: A szohei műholdfellövő állomás igazgatója és a fellövőközpont vezetője, ahonnan 2012. április 13-án és december 12-én műhold fellövésére került sor. Születési idő: a) 1968.2.19; b) 1965; c) 1966. Egyéb információ: Nem: férfi. Megjelölés időpontja: 2013.1.22.”

c) A következő bejegyzés „Ra Ky'ong-Su. Tisztsége: a Tancson Kereskedelmi Bank (Tanchon Commercial Bank, TCB) tisztviselője. Megjelölés időpontja: 2013.1.22.” helyébe a következő szöveg lép:

„Ra Ky'ong-Su (más néven: Ra Kyung-Su). Tisztsége: a Tancson Kereskedelmi Bank (Tanchon Commercial Bank, TCB) tisztviselője. Születési idő: 1954.6.4. Útlevélszám: 645120196. Egyéb információ: Nem: férfi. Megjelölés időpontja: 2013.1.22.”

d) A következő bejegyzés „Kim Kwang-il. Tisztsége: a Tancson Kereskedelmi Bank (Tanchon Commercial Bank, TCB) tisztviselője. Megjelölés időpontja: 2013.1.22.” helyébe a következő szöveg lép:

„Kim Kwang-il. Tisztsége: a Tancson Kereskedelmi Bank (Tanchon Commercial Bank, TCB) tisztviselője. Születési idő: 1969.9.1. Útlevélszám: PS381420397. Egyéb információ: Nem: férfi. Megjelölés időpontja: 2013.1.22.”

3. A „B. Jogi személyek, jogalanyok és szervek” részben lévő bejegyzések helyébe a következő frissített azonosító adatok lépnek:

a) A következő bejegyzés „(1) Korea Mining Development Trading Corporation (másképp: a) CHANGGWANG SINYONG CORPORATION; b) EXTERNAL TECHNOLOGY GENERAL CORPORATION; c) DPRKN MINING DEVELOPMENT TRADING COOPERATION; d) »KOMID«). Címe: Central District, Phenjan, KNDK. Egyéb információ: A legfontosabb fegyverkereskedő, valamint a ballisztikus rakétákhoz és hagyományos fegyverekhez kapcsolódó áruk és felszerelések fő exportőre. Megjelölés időpontja: 2009.4.24.” helyébe a következő szöveg lép:

„(1) Korea Mining Development Trading Corporation (másképp: a) CHANGGWANG SINYONG CORPORATION; b) EXTERNAL TECHNOLOGY GENERAL CORPORATION; c) DPRKN MINING DEVELOPMENT TRADING COOPERATION; d) »KOMID«). Címe: Central District, Phenjan, KNDK. Egyéb információ: Az első számú fegyverkereskedő, valamint a ballisztikus rakétákhoz és hagyományos fegyverekhez kapcsolódó áruk és felszerelések fő exportőre. Megjelölés időpontja: 2009.4.24.”

- b) A következő bejegyzés „(9) Amroggang Development Banking Corporation (másképp: a) AMROGGANG Development Bank; b) Amnokkang Development Bank). Címe: Tongan-dong, Phenjan, KNDK. Megjelölés időpontja: 2012.5.2.” helyébe a következő szöveg lép:

„(9) Amroggang Development Banking Corporation (másképp: a) AMROGGANG Development Bank; b) Amnokkang Development Bank). Címe: Tongan-dong, Phenjan, KNDK. Egyéb információ: A 2006-ban létrehozott Amroggang a Tancson Kereskedelmi Bankhoz kapcsolódik, és a Tancson tisztviselői irányítják. A Tancson szerepet játszik a KOMID ballisztikusrakéta-értékesítésének finanszírozásában, valamint részt vett a KOMID által az iráni Shahid Hemmat Industrial Group (SHIG) részére küldött ballisztikus rakétákkal kapcsolatos ügyletekben is. A szankcióbizottság 2009 áprilisában vette jegyzékbe a Tancson Kereskedelmi Bankot, amely a KNDK legfőbb pénzügyi szervezete a hagyományos fegyverek, ballisztikus rakéták, valamint az ilyen fegyverek összeszerelésével és gyártásával kapcsolatos áruk értékesítése terén. A szankcióbizottság 2009 áprilisában vette jegyzékbe a KOMID-ot, amely a KNDK első számú fegyverkereskedője és a ballisztikus rakétákkal és hagyományos fegyverekkel kapcsolatos áruk és felszerelések legfőbb exportőre. A Biztonsági Tanács az 1737 (2006) határozattal vette jegyzékbe az SHIG-t, mivel e szervezet érintett volt Irán ballisztikus rakétákkal kapcsolatos programjában. Megjelölés időpontja: 2012.5.2.”

- c) A következő bejegyzés „(10) Green Pine Associated Corporation (másképp: a) CHO'NGSONG UNITED TRADING COMPANY; b) CHONGSONG YONHAP; c) CH'ONGSONG YO'NHAP; d) CHOSUN CHAWO'N KAEBAL T'UJA HOESA; e) JINDALLAE; f) KU'MHAERYONG COMPANY LTD; g) NATURAL RESOURCES DEVELOPMENT AND INVESTMENT CORPORATION; h) SAEINGP'IL COMPANY). Címe: a) c/o Reconnaissance General Bureau Headquarters, Hyongjesan-Guyok, Phenjan, Észak-Korea; b) Nungrado, Phenjan, KNDK. Megjelölés időpontja: 2012.5.2.” helyébe a következő szöveg lép:

„(10) Green Pine Associated Corporation (másképp: a) CHO'NGSONG UNITED TRADING COMPANY; b) CHONGSONG YONHAP; c) CH'ONGSONG YO'NHAP; d) CHOSUN CHAWO'N KAEBAL T'UJA HOESA; e) JINDALLAE; f) KU'MHAERYONG COMPANY LTD; g) NATURAL RESOURCES DEVELOPMENT AND INVESTMENT CORPORATION; h) SAEINGP'IL COMPANY). Címe: a) c/o Reconnaissance General Bureau Headquarters, Hyongjesan-Guyok, Phenjan, Észak-Korea; b) Nungrado, Phenjan, KNDK. Egyéb információ: A Green Pine Associated Corporation vette át a Koreai Bányászati-fejlesztési Kereskedelmi Vállalat (Korea Mining Development Trading Corporation, KOMID) több tevékenységét. A szankcióbizottság 2009 áprilisában vette jegyzékbe a KOMID-ot, amely a KNDK elsőszámú fegyverkereskedője és a ballisztikus rakétákkal és hagyományos fegyverekkel kapcsolatos áruk és felszerelések legfőbb exportőre. A Green Pine exportálja továbbá a KNDK-ban a fegyverek és az azokhoz kapcsolódó anyagok közel felét. A Green Pine fegyverek és azokhoz kapcsolódó anyagok Észak-Koreából való exportja miatt került szankciók hatálya alá. A Green Pine tengeri katonai járművek és fegyverzetek, például tengeralattjárók, katonai hajók és rakétarendszerek gyártására szakosodott, és torpedókat exportált, valamint műszaki támogatást nyújtott iráni védelmi vállalatoknak. Megjelölés időpontja: 2012.5.2.”

- d) A következő bejegyzés „(11) Korea Heungjin Trading Company (másképp: a) HUNJIN TRADING CO.; b) KOREA HENJIN TRADING CO.; c) KOREA HENGJIN TRADING COMPANY). Címe: Phenjan, KNDK. Megjelölés időpontja: 2012.5.2.” helyébe a következő szöveg lép:

„(11) Korea Heungjin Trading Company (másképp: a) HUNJIN TRADING CO.; b) KOREA HENJIN TRADING CO.; c) KOREA HENGJIN TRADING COMPANY). Címe: Phenjan, KNDK. Egyéb információ: A Korea Heungjin Trading Company-t (Koreai Hungdzsin Kereskedelmi Vállalat) a KOMID kereskedelmi célokra használja. Feltehetően rakétákkal kapcsolatos termékeket szállított az iráni Shahid Hemmat Industrial Group-nak (SHIG). A vállalat kapcsolatban áll a KOMID-dal, mégpedig annak beszerzési hivatalával. A Hungdzsin a rakéták tervezéséhez felhasználható alkalmazásokkal ellátott, fejlett digitális irányítóműszer beszerzésére használták fel. A szankcióbizottság 2009 áprilisában vette jegyzékbe a KOMID-ot, amely a KNDK első számú fegyverkereskedője és a ballisztikus rakétákkal és hagyományos fegyverekkel kapcsolatos áruk és felszerelések legfőbb exportőre. A Biztonsági Tanács az 1737 (2006) határozattal vette jegyzékbe az SHIG-t, mivel e szervezet érintett volt Irán ballisztikus rakétákkal kapcsolatos programjában. Megjelölés időpontja: 2012.5.2.”

- e) A következő bejegyzés „(12) Koreai Űrtechnológiai Bizottság (másképp: a) a KNDK Űrtechnológiai Bizottsága; b) a KNDK Űrtechnológiai Minisztériuma; c) Űrtechnológiai Bizottság; d) KCST). Címe: Phenjan, KNDK. Megjelölés időpontja: 2013.1.22.” helyébe a következő szöveg lép:

„(12) Koreai Űrtechnológiai Bizottság (másképp: a) a KNDK Űrtechnológiai Bizottsága; b) a KNDK Űrtechnológiai Minisztériuma; c) Űrtechnológiai Bizottság; d) KCST). Címe: Phenjan, KNDK. Egyéb információ: A Koreai Űrtechnológiai Bizottság (KCST) szervezte meg a műholdvezérlő-központon keresztül a KNDK által 2012. április 13-án és 2012. december 12-én a szohei fellövőállomásról végrehajtott műhold-fellövéseket. Megjelölés időpontja: 2013.1.22.”

- f) A következő bejegyzés „(13) Bank of East Land (A Keleti Ország Bankja) (másképp: a Dongbang BANK; b) TONGBANG U'NHAENG; c) TONGBANG BANK). Címe: P.O. P.O.Box 32, BEL Building, Jonseung-Dung, Moranbong Körzet, Phenjan, KNDK. Megjelölés időpontja: 2013.1.22.” helyébe a következő szöveg lép:

„(13) Bank of East Land (A Keleti Ország Bankja) (másképp: a Dongbang BANK; b) TONGBANG U'NHAENG; c) TONGBANG BANK). Címe: P.O. P.O.Box 32, BEL Building, Jonseung-Dung, Moranbong Körzet, Phenjan, KNDK. Egyéb információ: A Bank of East Land a KNDK egyik pénzügyi intézménye, amely fegyverekkel kapcsolatos tranzakciókat tesz lehetővé – és egyéb támogatást biztosít – a fegyvergyártással és -exporttal foglalkozó Green Pine Associated Corporation számára. A Bank of East Land aktívan együttműködött a Green Pine-nal, hogy a szankciókat megkerülve bonyolíthassanak pénzáttalásokat. 2007-ben és 2008-ban lehetővé tett olyan tranzakciókat, amelyek a Green Pine és iráni pénzügyi intézmények – többek között a Melli Bank és a Sepah Bank – részvételével zajlottak. A Biztonsági Tanács az 1747 (2007) határozattal vette jegyzékbe a Sepah Bankot, mivel az támogatást nyújtott Irán ballisztikusrakéta-programjához. A Green Pine-t a szankcióbizottság vette jegyzékbe 2012 áprilisában. Megjelölés időpontja: 2013.1.22.”

- g) A következő bejegyzés „(14) Korea Kumryong Trading Corporation (Koreai Kumrjong Kereskedelmi Vállalat). Megjelölés időpontja: 2013.1.22.” helyébe a következő szöveg lép:

„(14) Korea Kumryong Trading Corporation (Koreai Kumrjong Kereskedelmi Vállalat). Egyéb információ: A Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) álneveként használják beszerzési tevékenységek végzése céljából. A szankcióbizottság 2009 áprilisában vette jegyzékbe a KOMID-ot, amely a KNDK első számú fegyverkereskedője és a ballisztikus rakétákkal és hagyományos fegyverekkel kapcsolatos áruk és felszerelések legfőbb exportőre. Megjelölés időpontja: 2013.1.22.”

- h) A következő bejegyzés „(15) Tosong Technology Trading Corporation (Tosong Technológiai Kereskedelmi Vállalat). Címe: Phenjan, KNDK. Megjelölés időpontja: 2013.1.22.” helyébe a következő szöveg lép:

„(15) Tosong Technology Trading Corporation (Tosong Technológiai Kereskedelmi Vállalat). Címe: Phenjan, KNDK. Egyéb információ: A Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) a Tosong Technology Trading Corporation anyavállalata. A szankcióbizottság 2009 áprilisában vette jegyzékbe a KOMID-ot, amely a KNDK első számú fegyverkereskedője és a ballisztikus rakétákkal és hagyományos fegyverekkel kapcsolatos áruk és felszerelések legfőbb exportőre. Megjelölés időpontja: 2013.1.22.”

- i) A következő bejegyzés „(16) Korea Ryonha Machinery Joint Venture Corporation (más néven a Chosun Yunha Machinery Joint Operation Company; b) Korea Ryenha Machinery J/V Corporation; c) Ryonha Machinery Joint Venture Corporation; d) Ryonha Machinery Corporation; e) Ryonha Machinery; f) Ryonha Machine Tool; g) Ryonha Machine Tool Corporation; h) Ryonha Machinery Corp; i) Ryonhwa Machinery Joint Venture Corporation; j) Ryonhwa Machinery JV; k) Huichon Ryonha Machinery General Plant; l) Unsan; m) Unsan Solid Tools; és n) Millim Technology Company). Címe: a) Tongan-dong, Central District, Pyongyang, DPRK; b) Mangungdae-gu, Pyongyang, DPRK; c) Mangyongdae District, Pyongyang, DPRK. Egyéb információ: E-mail cím: a) ryonha@silibank.com; b) sjc-117@hotmail.com; c) millim@silibank.com. Telefonszám: a) 850-2-18111; b) 850-2-18111-8642; és c) 850-2-18111-381-8642. Fax: 850-2-381-4410. Megjelölés időpontja: 2013.1.22.” helyébe a következő szöveg lép:

„(16) Korea Ryonha Machinery Joint Venture Corporation (más néven a Chosun Yunha Machinery Joint Operation Company; b) Korea Ryenha Machinery J/V Corporation; c) Ryonha Machinery Joint Venture Corporation; d) Ryonha Machinery Corporation; e) Ryonha Machinery; f) Ryonha Machine Tool; g) Ryonha Machine Tool Corporation; h) Ryonha Machinery Corp; i) Ryonhwa Machinery Joint Venture Corporation; j) Ryonhwa Machinery JV; k) Huichon Ryonha Machinery General Plant; l) Unsan; m) Unsan Solid Tools; és n) Millim Technology Company). Címe: a) Tongan-dong, Central District, Pyongyang, DPRK; b) Mangungdae-gu, Pyongyang, DPRK; c) Mangyongdae District, Pyongyang, DPRK. Egyéb információ: E-mail cím: a) ryonha@silibank.com; b) sjc-117@hotmail.com; c) millim@silibank.com. Telefonszám: a) 850-2-18111; b) 850-2-18111-8642; és c) 850-2-18111-381-8642. Fax: 850-2-381-4410. A Korea Ryonha Machinery Joint Venture Corporation anyavállalata a Korea Ryonbong General Corporation. A Korea Ryonbong General Corporation egy védelmi konglomerátum, amelynek fő tevékenységi körébe a KNDK védelmi iparágai részére történő beszerzések és az ország katonai jellegű értékesítéseinek támogatása tartoznak; a vállalatot a szankcióbizottság 2009 áprilisában vette jegyzékbe. Megjelölés időpontja: 2013.1.22.”

- j) A következő bejegyzés „(17) Leader (Hong Kong) International (másképp: Leader International Trading Limited); Címe: Room 1610 Nan Fung Tower, 173 Des Voeux Road, Hong Kong. Megjelölés időpontja: 2013.1.22.” helyébe a következő szöveg lép:

„(17) Leader (Hong Kong) International (másképp: Leader International Trading Limited); b) Leader (Hong Kong) International Trading Limited). Címe: LM-873, RM B, 14/F, Wah Hen Commercial Centre, 383 Hennessy

Road, Wanchai, Hong Kong, Kína. Egyéb információ: a) Hongkongi cégjegyzékszám: 1177053) b) Szállítókat tesz lehetővé a Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) számára. A szankcióbizottság 2009 áprilisában vette jegyzékbe a KOMID-ot, amely a KNNDK első számú fegyverkereskedője és a ballisztikus rakétákkal és hagyományos fegyverekkel kapcsolatos áruk és felszerelések legfőbb exportőre. Megjelölés időpontja: 2013.1.22.”

- k) A következő bejegyzés „(18) Second Academy of Natural Sciences (másképp: a) 2nd Academy of Natural Sciences; b) Che 2 Chayon Kwahakwon; c) Academy of Natural Sciences; d) Chayon Kwahak-Won; National Defense Academy; e) Kukpang Kwahak-Won; f) Second Academy of Natural Sciences Research Institute; g) Sansri). Címe: Phenjan, KNNDK. Megjelölés időpontja: 2013.3.7.” helyébe a következő szöveg lép:

„(18) Second Academy of Natural Sciences (másképp: a) 2nd Academy of Natural Sciences; b) Che 2 Chayon Kwahakwon; c) Academy of Natural Sciences; d) Chayon Kwahak-Won; e) National Defense Academy; f) Kukpang Kwahak-Won; g) Second Academy of Natural Sciences Research Institute; h) Sansri). Címe: Phenjan, KNNDK. Egyéb információ: A Second Academy of Natural Sciences (Második Természettudományi Akadémia) felel a KNNDK fejlett fegyverrendszereivel kapcsolatos kutatásokért és fejlesztésekért, ideértve a rakétákat és valószínűleg a nukleáris fegyvereket is. Számos alárendelt szervezetet – többek között a Korea Tangun Trading Corporation-t – alkalmaz olyan technológiák, felszerelések és információk külföldről való beszerzésére, amelyeket az észak-koreai rakétaprogramban és valószínűsíthetően a nukleárisfegyver-programban használnak fel. A szankcióbizottság 2009 júliusában vette jegyzékbe a Tangun Trading Corporation-t, mely szervezet elsősorban a KNNDK védelmi célú kutatási és fejlesztési programjaihoz szükséges nyersanyagok és technológiák beszerzéséért felelős, amibe nem kizárólagosan, de beletartoznak a tömegpusztító fegyverekkel és az azokat célba juttató rendszerekkel kapcsolatos programok és beszerzések, köztük olyan anyagoké is, amelyeket a vonatkozó multilaterális ellenőrzési rendszerek ellenőriznek vagy tiltanak. Megjelölés időpontja: 2013.3.7.”

- l) A következő bejegyzés „(19) Korea Complex Equipment Import Corporation. Egyéb információ: A Korea Complex Equipment Import Corporation anyavállalata a Korea Ryonbong General Corporation. Telephely: Rakwon-dong, Pothonggang District, Phenjan, KNNDK. Megjelölés időpontja: 2013.3.7.” helyébe a következő szöveg lép:

„(19) Korea Complex Equipment Import Corporation. Címe: Rakwon-dong, Pothonggang kerület, Phenjan, KNNDK. Egyéb információ: A Korea Ryonbong General Corporation a Korea Complex Equipment Import Corporation anyavállalata és egy védelmi konglomerátum, amelynek fő tevékenységi körébe a KNNDK védelmi iparágai részére történő beszerzések és az ország katonai jellegű értékesítéseinek támogatása tartoznak. Megjelölés időpontja: 2013.3.7.”

II. MELLÉKLET

A 329/2007/EK rendelet V. melléklete a következőképpen módosul:

A 6. cikk (2) bekezdésének a) pontjában említett „A. Természetes személyek” részben a következő bejegyzést el kell hagyni:

	Név (és esetleges névváltozatok)	Azonosító információk	Indokolás
„1.	JON Pyong-ho	Születési idő: 1926.	A Koreai Munkáspárt Központi Bizottságának titkára, a Központi Bizottság második gazdasági bizottságát felügyelő, a Központi Bizottság katonai ipari osztályának vezetője, a Nemzeti Védelmi Bizottság tagja.”